

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 41 (1968)

**Heft:** 8: Der Fourier : offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

**Vereinsnachrichten:** Geländeübung der Section Romande des Schweizerischen Fourierverbandes vom 5. Oktober 1968 in Fribourg

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Geländeübung der Section Romande des Schweizerischen Fourierverbandes vom 5. Oktober 1968 in Fribourg

Die Technische Kommission der Association romande des fourriers suisses (ARFS) lädt alle Mitglieder der Sektionen des SFV zu ihrer diesjährigen Geländeübung ein. Zentralvorstand und Zentraltechnische Kommission des Schweizerischen Fourierverbandes empfehlen die Teilnahme an diesem Orientierungslauf. Der Anlass wird nebst fachtechnischen Aufgaben auch reichlich Zeit zur Pflege der Kameradschaft im Kreise der welschen Kameraden bringen. Wer schon in früheren Jahren einmal dabei war, wird es sich nicht nehmen lassen, am 5. Oktober 1968 in Fribourg wieder mitzumachen. Fribourg erwartet einen Grossaufmarsch aller Kameraden ennet der Saane und des Gotthards.

Aus den «Directives générales» zitieren wir die wichtigsten Punkte für Kameraden aus den Schwestersektionen:

## 1. Ort der Durchführung

- 1.1. Einrücken: Fribourg, Caserne la Poya
- 1.2. Übungsgelände: Umgebung Caserne la Poya

## 2. Übungsphasen

- 2.1. Beantwortung fachtechnischer Fragen
- 2.2. Schiessen mit Ordonnanzpistole auf Feldscheiben (im Gelände)
- 2.3. Orientierungsmarsch auf Grund taktischer Angaben; Kartenlesen und Gebrauch des Kompass. Lösung von taktisch-technischen Problemen. Die technischen Fragen werden vor allem die Warenkunde (Lebensmittel) betreffen.

## 3. Rangierung

- 3.1. Kategorien: 1. und 2. Kat.: Mitglieder der Section Romande  
3. Kat.: Of. und Four., welche nicht der Section Romande angehören  
4. Kat.: Übrige Eingeladene (Militärpersonen)
- 3.2. Altersklassen: A = Auszug  
B = Lw. / Lst.

## 4. Tenue und Material

- 4.1. Für die Reise: Ausgangsanszug
- 4.2. Für die Übung: Feldanzug (Ex-Tenue durch die Organisation zur Verfügung gestellt), Ord. Marschschuhe, Pistole, Kartentasche mit Maßstab, Reglementen, üblicher Dokumentation und Weisungen des OKK.
- 4.3. Die Organisatoren geben an die Teilnehmer ab:  
Exerzierkleider, topographische Karten und Kompass, wenn nötig Zelteinheit.

## 5. Verpflegung und Unterkunft

- 5.1. Mittagessen vom 5. 10.: die Teilnehmer verpflegen sich selbständig zu eigenen Lasten
- 5.2. Zwischenverpflegung: durch die Organisatoren während dem Orientierungsmarsch
- 5.3. Nachtessen: durch die Organisation nach der Übung
- 5.4. Unterkunft: Teilnehmer, die Unterkunft benötigen, haben dies mit der Anmeldung bekanntzugeben.

## 6. Tagesbefehl

- 6.1. Die Posten für den Orientierungsmarsch sind von 1000 bis 1800 installiert.
- 6.2. Besammlung der Patrouillen je nach Reismöglichkeiten ab 0900 bis spätestens 1330 in Fribourg, Caserne la Poya. Nach Eingang der definitiven Anmeldungen wird den Teilnehmern die Einrückungs- und Startzeit mitgeteilt, nebst weiteren Angaben.
- 6.3. Die Ranglisten werden unmittelbar nach Rückkehr der letzten Patrouillen erstellt und die Resultate anlässlich des Nachtessens bekanntgegeben.

## 7. Verkehrsmittel ab Bahnhof nach Caserne la Poya

Ab Bahnhofplatz Fribourg Trolleybus Nr. 2/3, blaue Linie, Richtung «Cimetière» bis Haltestelle «Caserne».

**8. Anmeldefrist und Kosten**

- 8.1. **Anmeldungen** mittelst nachstehendem Talon an den Präsidenten der Technischen Kommission der ARFS, Four. René Girard, 16, Cours des Bastions, 1205 Genève, spätestens am **15. September 1968** eintreffend. Der Anmeldetalon ist genau und deutlich auszufüllen. Zusätzliche Anmeldetalon können ebenfalls bei obenstehender Adresse angefordert werden.
- 8.2. **Kosten:** Fr. 10.— pro Teilnehmer (ohne Nachtessen und Übernachtungen).  
Dieser Kostenbeitrag wird am Übungstag anlässlich der Materialübergabe eingezogen.

**9. Reglementänderungen**

Die TK der ARFS behält sich jede Änderung der vorstehenden Weisungen vor.

**10. Auskunft**

Über die Übung erteilen wenn nötig Auskunft:

Präsident der TK der ARFS: Four. Girard, Tf. Büro 022 / 25 63 90 Privat 022 / 24 01 83

Tech. Leiter des OK Fribourg: Hptm. Qm. Roth, Tf. Büro 031 / 67 50 43

Für die Technische Kommission der ARFS

Der Präsident: Der Tech. Experte:

Four. R. Girard Major Qm. R. Corti

**A N M E L D U N G**

für die Geländeübung der Section Romande der ARFS vom 5. Oktober 1968

Folgende Zweierpatrouille nimmt an der Geländeübung der Section Romande teil:

A.	Grad	Name und Vorname	Geburtsjahr	Sektion SFV	Wohnort und Adresse	Pist. Kaliber
1.						
2.						

B. **Einrücken:** \* wir rücken mit eigenem Pw. direkt in der Caserne la Poya, Fribourg, ein

Mögliche Einrückungszeit: .....

\* wir rücken mit der SBB ein. Ankunft Fribourg um: .....

C. **Unterkunft:** \* wir benötigen Unterkunft für die Nacht vom 5. / 6. Oktober 1968: ja / nein

D. **Verpflegung:** \* wir nehmen am gemeinsamen Nachtessen vom 5. Oktober 1968 teil: ja / nein

\* Nicht Zutreffendes bitte streichen.

Ort und Datum:

Unterschrift des Patrouillenführers:

Dieser Anmeldeschein ist spätestens bis 15. September 1968 an den Präsidenten der TK der Section Romande des SFV: Four. R. Girard, 16, Cours des Bastions, 1205 Genève, einzusenden.